

# LA DEFENSA

Diario Católico de Avisos y Noticias

Año VI

Precios de suscripción

En Alcoy al mes . . . . .	1.75 Ptas.
Idem ídem trimestre . . . . .	4.50 Ptas.
Fuera ídem ídem . . . . .	5.00 Ptas.
Número atrasado . . . . .	0.25 Ptas.

Alcoy, Miércoles 21 de Abril de 1909

Redacción y Administración  
Plaza de San Agustín  
N.º 26

Núm. 1544

## ¡Gloria á San Jorge!

Comprendo perfectamente el entusiasmo, veneración y afecto que por su Patrono San Jorge sienten los buenos y auténticos alcoyanos: es que le deben nada menos que el carácter enérgico, vigoroso, resuelto y activo que distingue á los nacidos en la hermosa y simpática ciudad del Serpis.

¡Gloria á San Jorge!

† JUAN J. OBISPO DE JAËN

## Ayer, modelo de hoy

¡Que fe tan viva la de nuestros padres del siglo XIII!

¡Que unión de corazones tan íntima!

¡Que identidad de sentimientos en el amor á la patria! Estas tres cualidades, ó mejor dicho, estos tres dones de Dios, hicieron á los hijos de Alcoy invencibles en la memorable jornada del 23 de Abril de 1276. Su amor á la patria les incitó á abandonar sus comodidades é intereses privados por defenderla de la invasión musulmana. Su unión estrechísima multiplicó sus bríos y aumentó su fortaleza. Su acendrada fe por la cual también peleaban, les infundió nuevo ardor y les valió la protección del Cielo por medio del ínclito soldado y mártir de la fe el glorioso San Jorge nuestro patrono.

¡Alcoyanos de hoy! Contemplemos á los alcoyanos de antaño. Ahí está nuestro modelo. Si el amor patrio no nos exige hoy la defensa de nuestros hogares por medio de las armas, nos pide que todos de consuno aspiremos y contribuyamos al bien verdadero y universal de nuestro pueblo. ¿Cómo lograremos este bien universal, es decir, el bien para todo Alcoy, para todas sus clases y estados, pobres y ricos, obreros y patronos, amos y criados, autoridades y súbditos? Como lo alcanzaron nuestros mayores. Con la fe viva que los animaba, con la concordia de los espíritus y con la identidad de miras y aspiraciones en la prosecución de ese bien común. Ahora bien, conviene todos los filósofos y los políticos científicos en que el bien verdadero de un pueblo, como el de una nación, consiste principalmente en la paz, en el orden y en la moralidad. Pero está probado por la razón y la experiencia que estos tres elementos del bienestar de un pueblo no pueden subsistir sin las cualidades que adornaron á nuestros padres; luego para lograr el bien de la patria, debemos imitarlos. Porque sin la base de la fe y de la religión, la moralidad no tendrá nunca eficacia bastante para contener á las masas en el límite de sus deberes.

Es pues necesaria la fe para el bien común; sin unión de espíritus no hay orden posible, no habrá el mútuo respeto que á la representación que cada persona ó clase tiene en la sociedad y á sus respectivos derechos, es debido. Es



LA DEFENSA rinde fervoroso tributo de veneración al esclarecido Mártir San Jorge patrono de Alcoy.

por consiguiente imprescindible la concordia y unión de los espíritus. Sin unidad de miras y aspiraciones, todo serán egoísmos, parcialidades, envidias, con lo que se destruye el bien común siendo reemplazado por el bien particular ó de agrupaciones. Por donde se ve claramente ser necesaria la identidad de sentimientos en obsequio de la Patria. Y de ahí por consiguiente el que sin estas tres dotes no pueda haber verdadero amor á la patria ni se pueda proporcionar á esta su esplendor, su prosperidad y su gloria, como con ellas la buscaron y obtuvieron nuestros heróicos antepasados.

¡Glorioso Patrón nuestro, San Jorge! tu que ayudaste en su valerosa defensa de Alcoy á nuestros padres, mira benignamente también ahora á esta ciudad que con tanto entusiasmo te aclama y te festeja. Alcánzanos para todos sus hijos y habitantes, firmeza en la fe que nos haga brillar en todo honradez y virtud, unión de corazones y caridad cristiana que produzca, sostenga y afirme la paz entre todas las clases y profesiones que integran la población, é identidad de miras con que todos conspiren y contribuyan al bienestar, prosperidad, gloria y buen nombre de Alcoy.

SANTIAGO PASTOR JUST.

Canónigo

\*\*\*\*\*

pasado; al espiritualismo reemplaza el interés ó la sordida avaricia; á las virtudes cristianas aires modernos de falaces regeneraciones, al tipo caballeroso amante de la tradición la indiferencia bullanguera y las innovaciones reñidas con el pasado.

Se imponen una reconstitución arqueológica y una reconstitución cristiana.

RIGOBERTO DOMENECH.

Canónigo.

## Perseverancia

*Tenete traditiones vestras, quas didicistis. 2.º ad Thesalonenses c. II. v. 2.*

Guardad vuestras tradiciones, decía el Apóstol á los de Tesalónica, y eso mismo repetimos los que por misión de Dios estamos encargados de sostener la vida moral de este pueblo que nos es tan querido.

Lo recordamos en estos días en los cuales siguiendo hermosas tradiciones, se observa en Alcoy movimiento, agitación, vida exuberante.

Ese castillo que se levanta en medio de la Plaza de San Agustín, no obedece á un capricho, ó á la idea de un artista, tiene sólidos fundamentos históricos y por ello no desaparece; ahí lo encontramos siempre resistiendo el embate de los siglos.

Ese castillo no es una ocurrencia peregrina, está grabado en el escudo de armas de esta noble y leal ciudad de Alcoy, y por ello es de suponer que solo cuando ese escudo de nobleza y lealtad quedara oscurecido resultarían sin vigor estas tradicionales fiestas cuyo renombre traspasa los límites comarcanos.

Guardad vuestras tradiciones, las tradiciones de nuestra historia. Aquí se traba campaña sin cuartel entre los bandos moro y cristiano; á las murallas de la entonces Villa de Alcoy acudieron para defenderla, el joven y el anciano, el sacerdote y el agricultor, el patrono y el obrero, para impedir que los moros dominaran nuestras casas y arrasaran nuestros templos, pues se trataba de una guerra religiosa y de razas. Sobre sus muros apareció San Jorge, enviado del cielo, para decidir el resultado de tan empeñada lucha dándonos la victoria, y nuestros antepasados á fuer de agradecidos le declararon patrono de Alcoy y le hicieron voto de estas fiestas que repitiéndose todos los años, con el mismo entusiasmo, da lugar á que la inteligencia del joven alcoyano despierte al estampido de los arcabuces y se identifique de tal manera con la tradición, que no sea posible olvidarla sino cuando la muerte corte el hilo de la existencia.

Guardad la tradición, y las fiestas de San Jorge tendrán vida en la presencia de Dios y nos acarrarán bendiciones del cielo.

EL ARCIPRESTE.

## LAS FIESTAS

De grata memoria son las fiestas que Alcoy celebra en honor de San Jorge; nos transportan á los años juveniles, á la edad de los ensueños, el sonreír bullicioso y juguetón de la primavera de la vida. Y el mayor encanto no nace del aparato exterior ni de la viveza del colorido, sino de la intensidad del sentimiento patrio que avivan.

Despiértase y renace en estos días el afecto á la familia, se remozca el vigor cristiano encarnado en los hechos, parece que convive uno con las generaciones medievales y se impregna de su entusiasmo guerrero y religioso, y se despoja de estos hábitos de acomodamiento, de conveniencia y transacciones deshonrosas que son la mayor calamidad de nuestro siglo. Suprimido el valor ético y religioso del acontecimiento que conmemora nuestro pueblo, ni siquiera merecería que le consagrara unas cuantas líneas la historia.

Y apenas profundamente el ánimo y arranca doloridos lamentos á cuantos nos preocupamos de la suerte de Alcoy, que estas fiestas esencialmente religiosas apenas provoquen en parte la reacción saludable y cristiana que producían en nuestros padres; los sentidos se detienen en la corteza pero las almas se divorcian de las almas y reniegan del



## Muerte gloriosa

En nuestra sacrosanta Religión y al calor de las máximas evangélicas nace y se desenvuelve constante y poderosa una virtud sublime, que más que otra alguna la caracteriza y ennoblece y es como el compendio y la meta del desarrollo de todas las demás virtudes. Esta virtud es la del sacrificio.

Nunca como hasta el presente ha necesitado la Religión de personas que se sacrifiquen por su noble causa.

Al rendir hoy pleito homenaje al ilustre mártir de Capadocia, pidámosle que avive y estimule ese fuego santo que, consumiendo la escoria de las miserias humanas, enciende en el corazón del hombre la pura llama de una caridad sin límites que le lleva al sacrificio de su propia vida en aras de la fe.

Vicente García Gomis,  
Cura de San Mauro.



## Remembranzas

Aquí me tienes, lector, en tu patria y en la mía. Es el ambiente que respiramos el que recogió nuestros primeros suspiros; el sol que cae sobre nuestras cabezas el que iluminó nuestras primeras alegrías.

Somos dos viajeros, lector mío, tú y yo, que nos damos abrazo de hermano después de una cansada peregrinación. ¡Diez años han pasado! ¡Y qué de cambios y mudanzas, de metamorfosis y transformaciones!... En el suceder del tiempo ¡cuán hondo caudal de amarguras recogido!

Si estrechándonos las manos amigas volvemos atrás pensamiento y afecto rebuscando en el arsenal de nuestras memorias, ¿no es cierto que algo doloroso muere nuestro corazón silenciosamente? ¿Qué misterioso sino preside los recuerdos, que siempre, siempre, siempre, dejan una impresión de tristeza?

Y es que recordar es remover la tierra en que yacen muertas nuestras más espléndidas ilusiones. La vida es como un rosario de cuentas de cristal, que caen hechas añicos al par que las pasamos rezando entre duelos y risas.

Yo he querido, amigo lector, confiarle a tí y pedirte nuevas de mi tierra, de nuestra tierra, durante el largo espacio de mi alejamiento. Y tú, bondadoso, con esa espontaneidad a que brinda lo diáfano de los días de abril en esta región incantable, me has dicho cosas gratas, cosas dulces; dulces y gratas sí, pero también cosas amargas con amargor de hieles.

Me has hablado, con ponderación merecida, del desenvolvimiento de tu industria gigante, de su transformación y mejoramiento; de su comercio que se extiende a los cuatros vientos; de su arte que dá a la patria grande nombres gloriosos y obras imperecederas. Pero me has dicho también con voz dolorida, que entre esa balumba estruendosa de un exterior rutilante, el alma alcoyana, el alma creyente, noblemente sencilla de los hijos de Alcoy, se esfuma, desaparece y muere.

Y yo no lo he querido creer, no lo he creído, no lo creeré nunca.

Y has recordado hechos y fechas que desgarran nuestras entrañas de alcoyanos, y has sido cruel ahondando en la herida al ponerme delante las páginas sangrantes de esa negra historia, de esa historia que quisiéramos enterrar para siempre, como para siempre enterraron nuestros padres el cadáver de la dominación agarena.

Entonces he sentido como vergüenza de mí mismo, de los míos, de los nuestros, amigo lector, y no he querido saber más.

¿Es que se han perdido en el vacío las oraciones de nuestros padres, nuestras oraciones de niños, de hijos en el templo, bajo las bóvedas augustas?

¿Es que cien generaciones de cre-

yentes, los que vencieron a Al-Azrah, los que castigaron a Juan, el francés, no han dejado sobre este suelo semilla de su fé?

¡Morir el alma tradicional alcoyana! Ni tú, lector, ni yo, lo creeremos nunca.

Los que atentan contra ella no saben que al matarla, matarían de un golpe la laboriosidad y honradez de este pueblo, abriendo al par las puertas al motín, al desorden, a la vagancia.

Si Alcoy ha de vivir, ha de ser abrazado a su fé, que es paz, que es trabajo, que es progreso.

Robarnos nuestra fé, sería robarnos la vida: asesinar a nuestra propia madre.

¡Y malditos sean los parricidas!

EUGENIO MOLTÓ.

Alcoy 20 Abril.



## Al-Azrach

Abu-Abdala-Ben-Hudzail. Este era el nombre propio del Caudillo musulmán que fué derrotado por nuestros cristianos padres, con el auxilio del glorioso San Jorge en 1276.

La palabra *Al-Azrach* (1), con que conocemos al astuto guerrero, es apodo que significa: *el azul*, así como llamamos *blavets* a los hijos de la Marina.

Al-Azrach es el mote que predomina y que se halla escrito en los documentos coetáneos, pero también se llamó: Alazrac, Alazarc, Alazdrach y Azadrach.

Al-Azrach es el único capitán digno de la fama que le rodeaba y del cual podían estar orgullosos los sarracenos de esta región en tiempo de la Reconquista, pues se distinguía mucho como valiente, esforzado y audaz. Los otros guerreros que alcanzaron la categoría de jefes, no pasaban de vulgares medianías.

Al-Azrach era el único enemigo, digno de él, que en la morisma tenía don Jaime el Conquistador; sin embargo, no era caballeresco ni leal como el monarca aragonés, al contrario, fué siempre ladino y hábil en engañosos ardidés.

Cuenta la tradición, que alguna vez, el Azul fué protegido por don Jaime I, y obteniendo la mano de una dama, distinguida cortesana de Aragón, debían celebrarse las bodas en el castillo de Rugat, perteneciente al novio. Con este objeto partieron hacia el lugar de la fiesta nupcial los reyes, acompañados de treinta y cinco caballeros con sus respectivos sequitos; más al acercarse ya al mencionado castillo, multitud de moros capitaneados por el mismo Al-Azrach se precipitan sobre los egregios aragoneses, pero gracias al valor y pericia de estos, y sobre todo, a la ayuda del Cielo, salieron bien librados de la celada. (2)

A este hecho se refiere, sin duda, lo que relata el mismo D. Jaime en su crónica real, cuando dice: «que ofreciendo bautizarse el caudillo agarenó, soliciaba la mano de una pariente del caballero en Carroz, tan querido del monarca, y que habiendo concurrido, para tratar del asunto a cierto castillo del moro, llamado Rogat, fué acometido por los sarracenos, y solamente con la protección del Cielo pudo escapar salvo de aquella emboscada». (3)

Al-Azrach había nacido en Alcalá de la Jovada (Algunos suponen que fué hijo de los Confines del reino de Murcia) donde tenía sus parientes y en las cercanas montañas poseía hasta ocho castillos. En 1244 hizo un convenio con el infante D. Alfonso, primogénito del Rey, por el cual se reservaba para sí y sus descendientes dos de aquellas fortalezas, la precitada de Alcalá, llamada

(1) Es la que más se conforma con el original árabe.

(2) Llorente: Valencia, sus monumentos y artes: su naturaleza é Historia. 7.º pag. 789.

(3) Crónica de Don Jaime, fol 93, cap. 61.

*Castell dels Alcanets* y la de Perpunchent, cediendo las otras el infante aragonés (1) pero por su traición al monarca cristiano lo perdió todo.

No obstante el compromiso contraído, fomentó Al-Azrach una imponente rebelión en 1247 (2) ó á principios de 1248 (3) y se apoderó sucesivamente de los fuertes de Gallinera, Serra y Pego hasta el número de diez y seis, entre ellos el de Penaguila que era el mejor de todos por su posición estratégica. Aun se puede admirar la topografía de esta fortaleza, especialmente en la parte opuesta á la villa y que mira al S. este castillo es inespugnable; no lejos de Penaguila todavía se conserva una fuente, que los naturales, en memoria del caudillo musulmán, llaman *Font del Alady*.

Nuestro biografiado había crecido sobre manera en poderío (4) llegando á reunir un ejército de setenta mil combatientes. Tan ufano estaba de su poder, que al tratar con los infantes de Castilla Don Manuel y Don Fadrique y preguntado por estos si tenía aficiones cinegéticas, contestó afirmativamente el caudillo moro, pero añadiendo que no cazaba débil volatería, sino castillos del Rey de Aragón (5).

Don Jaime contestó á tamaña arrogancia empuñando la tizona, y poniéndose al frente de sus mesnadas fué recobrando una á una todas las perdidas fortalezas. Entonces se eclipsó la media luna, y encubriendo el monarca aragonés á su yerno el de Castilla, le decía «que el cazador de castillos había sido cazado y desposeído de todos los fuertes de que se apoderava.»

Maltrecho el caudillo agareno partió hacia Granada, para ocultar en apartadas tierras su ignominiosa derrota, y en las voluptuosas márgenes del Genil permaneció algún tiempo, descansando de su antes agitada existencia; y reponiendo sus fuerzas para lo porvenir.

Mas aquel guerrero no podía acostumbrarse á la inacción, animado por el odio al nombre cristiano, abandona á Granada y parte para el reino de Valencia fijando su estancia en Penaguila, donde organiza un ejército aguerrido con muchos soldados de la raza musulmática, que le acompañaron desde Andalucía y los moriscos que recluta en levante y de todas partes concurren á engrosar sus filas; infunde á sus huestes el ardor belico que le anima y armados con la cimarra se precipitan cual torrente avasallador hacia Alcoy. El suelo de nuestra patria se estremece con la trepidación de los fieros corceles mahometanos: ¿Quién podría contener aquella avalancha formidable? Los alcoyanos eran pocos en número, no contaban mas ayuda que cuarenta soldados de caballería que desde Játiva les enviara el rey D. Jaime (6) y algunos cristianos de los castillos, pagos y alquerías del término.

Era preciso acudir á la defensa de la villa y detener la marcha triunfante de aquellos combatientes de tostado rostro y blanco albornoz. Entonces resonó un grito de espanto al convencerse nuestros padres que humanamente era imposible impedir el avance de aquel torrencial aluvión. Todo iba á perecer, la fiereza de aquella rasa sensual aniquilaría la paz del hogar doméstico y apagaría con la espesa nube de sus concupiscencias la llama de la fé divina; su brutal voracidad convertiría en harém los alcázares del honor y de la hidalguía, ¡Horrible porvenir!

Los instantes eran criticos, los momentos supremos. Cuando todo presagiaba ruinas sin cuento, levantan nuestros padres sus ojos al Cielo en demanda de protección y comienza la lucha

(1) Este Documento se conserva en el Archivo de Aragón que publicó el Sr. Chabás en «el Archivo».

(2) Tourtonlón: *Historie de Jacme primer le Conquerant*.

(3) Diago: *Anales del Reyno*.

(4) Gerónimo Zurite: *Anales de Aragón*.

(5) Ch. de Tourtonlón: obra citada.

(6) Crónica de D. Jaime, fol 134, cap. 70.

con valor; junto á la pueria de S. Marcos y por encima de la muralla, un caballero cabalgando en blanco alazán (1) se ofrece á las miradas de todos ¡Hual! esclaman los moros sobrecogidos, y perificados de espanto no se atreven á acometer á los nuestros. S. Jorge, que no era otro el caballero, anima á los cristianos, la carnicería de los musulmes fué horrible, Al-Azrach sucumbe en la pelea y el río Serpis arrastró en las corrientes de sus enrojecidas aguas por la sangre, los girones de los turbantes árabes.

¡Así acabaron las arrogancias del ladino Azul! ¡Aqui halló su tumba el famoso caudillo de la morisma Al-Azrach.

SANTIAGO PASCUAL, Pbro.

(1) Beuter: *Crónica general de España* I parte. lib. 2.º Cap. 51.



## Al toque de Alba

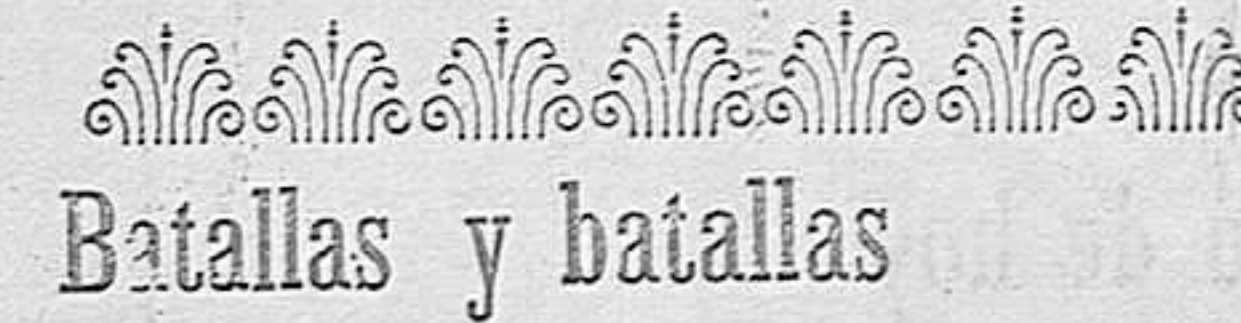
Cual cascada de hermosa pedrería, Del sol resbala la encendida llama, Y sobre Alcoy, benéfica derrama Ríos de luz y mares de alegría.

Como un inmenso manantial, envía Fe y entusiasmo á cuanto vive y ama, Y el corazón de júbilo se inflama Al ver triunfante resurgir el día.

Estalla en ritmos el metal sonoro, Rompe marcha gentil el bando moro, Luciende sus alfanjes y arcabuces.

Y en confusión espléndida á su paso, Por los trajes fiamantes de oro y raso Corre un temblor de fulgurantes luces.

TOMAS MIRÓ,  
PBRO.



## Batallas y batallas

Alcoy celebra estos días la conmemoración de una página brillante de su gloriosa historia.

El hecho que con inusitada magnificencia solemniza, es la memorable batalla en la cual los cristianos del siglo XIII capitaneados por el sacerdote Mosen Torregrosa y visiblemente protegidos por San Jorge, derrotaron y pusieron en vergonzosa fuga á las huestes moras mandadas por Alazrach.

Los alcoyanos perpetuando tan insignificante hecho, honran á su Patria, con sus típicas é incomparables fiestas, que no son más que un simulacro, en el que los cristianos vencen á los musulmanes.

Todos los días estamos librando los católicos de los tiempos actuales, herederos legítimos de aquellos beneméritos varones de la edad media, recio y reñido combate, con las huestes anticlericales, que capitaneadas por fuerte caudillo, que ha declarado *urbi et orbi*, guerra á la Iglesia de Cristo y levantando el pendón anticlerical es uno de los más sañudos enemigos de la fé católica.

Cierto que la actual contienda se efectúa á la usanza moderna; el famoso capitán, no empuña el alfanje, sino que esgrime la pluma y afila su palabra; tampoco cree en el Corán ni en Mahoma, pero dirige sus armas de combate contra la misma Cruz, los mismos ritos é iguales dogmas, que Alazrach y los suyos querían destrozarse con sus cimarras.

La guerra es la misma, comun el enemigo, pero los hombres no son los mismos, y a pesar de esta igualdad de fines, se observan diferencias notables entre los musulmanes de antaño y los anticlericales de hogaño.

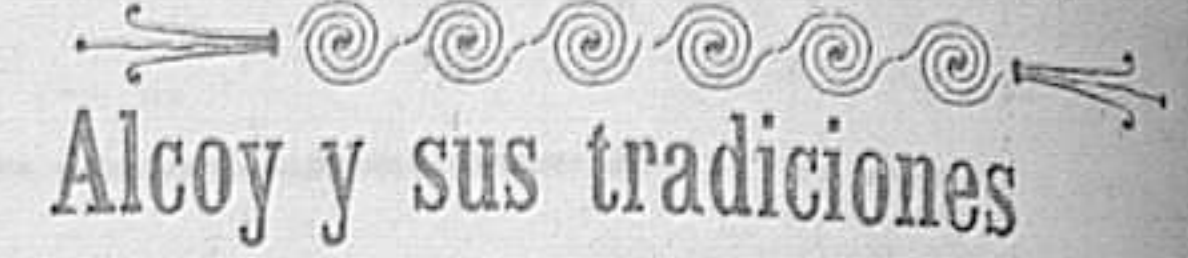
El jefe de los islamitas perdió la vida en el campo de batalla defendiendo su fé (falsa, pero al fin tenía su credo) mientras el califa de los anticlericales granjea honores y posición acaudalada en su otro campo de batalla; los moros sufrían las penalidades de la guerra y en ella sucumbían al filo de las armas cristianas, y los anticlericales pantan y se regodean con sendos empleos, pingües negocios y sabrosos mandos; los

agarenos eran creyentes y los anticlericales descreídos; los moros practicaban y profesaban *tolo corde* la religión de sus mayores y los anticlericales reniegan de ella, aquellos respetaban á sus imanes, éstos hacen befa y escarnio de sus Pastores y sacerdotes.

Entre el batallar de los tiempos medievales y el batallar de los tiempos que corremos, no es posible establecer comparación alguna.

Como tampoco es dudosa la elección entre los moros de antaño y los anticlericales de hogaño.

E. P. C.



## Alcoy y sus tradiciones

Orgullosos pueden estar los alcoyanos de los muchos favores que el Altísimo les ha dispensado. Dios que siempre oye á los que llenos de fé á El acuden, no podía cerrar los oídos á las reiteradas súplicas de aquel puñado de cristianos que habitaban la entonces pequeña Villa de Alcoy, pidiendole incesantemente un libertador, y para acallar sus clamores y defenderles del inminente peligro que les amenazaba, les envió al glorioso Jorge, con las portentosas circunstancias por todos conocidas. Cuando manos sacrilegas robaron al Dios de los Altares de su Templo Parroquial, El hizo que la imágen del Niño Jesús, desde entonces llamado del Milagro, descubriera el sitio donde por el mismo sacrilego forastero fué escondido. Y para despertar en sus hijos el amor á su Madre, la Reina de los Cielos, El hizo se apareciera la Virgen en los milagrosos lirios de la Fuente Roja. Por eso Alcoy siempre caballeroso, leal y cortés, guarda cuidadosamente en los archivos, sus tradiciones, y erige una Iglesia para perpetuar la grata memoria de cada uno de éstos hechos, organizando en conmemoración entusiasta de los mismos, solemnes fiestas anuales.

Conocieron siempre los alcoyanos que la conservación y custodia de sus pasadas tradiciones encierra en sí la de su nobleza, hidalguía y carácter, y todo su empeño, todos sus esfuerzos se encaminaron á ello, grabándolas con caracteres indelebles en el corazón de sus hijos, no ignorando que tradiciones como las nuestras, son un buen freno contra el mal, un estímulo para el bien y un dulce consuelo en el infortunio.

Consecuencia necesaria pues de esa religiosidad, de esa fé, de esas buenas costumbres y carencia de vicios nefandos que constituía el patrimonio de nuestros ascendientes, han sido y son hasta el día las ennobles fiestas con que esta Ciudad recuerda á sus hijos el aniversario de sus tradiciones, pero de una manera especial los que dedica á su guerrero Patrono San Jorge Martir.

Alcoyanos: hoy desgraciadamente aumentan los moros y disminuyen los cristianos, aumentan los forasteros y disminuyen los que vieron por vez primera la luz en este suelo, aumenta la impiedad y disminuye la fé, aumenta el libertinaj; y disminuye la verdadera libertad; en nuestro derredor no vemos otra cosa que ruines pasiones, males sin cuento y peligros grandes; la moral cristiana pisoteada y la incredulidad enseñoreándose de multitud de inteligencias y negando verdades y poniendo en duda dogmas que nuestros antepasados miraron como cosas sagradas; y creyendo, acabarán si Dios y nosotros con El no lo remediamos, sepultando bajo sus satánicos odios á lo que tiene más hermoso y envidiable, lo que constituye el orgullo, lo que para sí desearían todos los pueblos, sus solemnisimas, simplicas é incomparables fiestas llamadas de moros y cristianos.

Hasta hoy ha conservado sus tradiciones, ha guardado la fé de sus mayores y ha sido honrado, noble y grande en su pequeñez; pero peligró su suerte por las circunstancias arriba indicadas y es necesario no dormirmos sobre nuestros laureles; sabemos que nuestro



grandecimiento y fama depende de la conservación de éstas tradiciones y por consiguiente no debemos permitir sea hollado tesoro tan inagotable de riqueza; no consentamos que manos extrañas logren barrer nuestros hermosos recuerdos y entibiar y corromper las aguas de fuente tan pura y preciada; contribuya cada cual con los medios que estén á su alcance; con dinero unos, dirigiendo y organizando las compar- sas o ros, buscando á los mismos pro- tectores, y todos inculcando y explican- do á sus hijos lo que representan las fiestas; en una palabra, haciendo cada cual lo que esté de su parte y animan- do, despertando y entusiasmando al pueblo, y con ello y con la ayuda de San Jorge, Alcoy conseguirá expulsar á los moros modernos que tanto entorpecen su marcha en el camino del progreso verdadero.

JOSÉ GADEA.  
Pbro.

## Al Rvdo. Cura Torregrosa

SONETO

Centinela leal, Pastor celoso,  
Angel custodio de la fé alcoyana,  
Tu arrias: la bandera de oro y grana  
Que tremolaba Alazarach famoso.

El pueblo de Alcoy se mostró uncoloso  
Siguiendo en pós de tu ejemplar sotana  
Y al reto de la tropa musulmana  
Contestó con las armas, vigoroso.

De rústico dall hasta el muro fuerte  
Pro aris et focis acudiste armado,  
De San Jorge evocando la memoria:

Y sin temor al dardo, ni á la muerte  
Tras combate cruel y porfiado  
Conquistaste el laurel de la victoria.

ENRIQUE ABAD.  
Pbro.

## O cristianos, ó moros

El bélico simulacro objeto de nues- tras fiestas patronales, nos recuerda aquel espíritu valiente y decidido con que los pocos alcoyanos del siglo XIII, todos cristianos, atacaron y vencieron con la ayuda de San Jorge, á miles de mahometanos.

He ahí el espíritu batallador ya por siglos encarnado en los verdaderos al- coyanos, y con el cual, los de hoy es- tamos obligados á atacar y vencer á los moros de casa harto conocidos.

En esta natural defensa, la indiferen- cia ó frialdad es impropia por lo tanto del carácter alcoyano; y el que con im- pasabilidad mira la lucha entablada en el campo de la acción católico-social, principal de las modernas operaciones en la localidad, ó no merece el honroso título de alcoyano como indigno here- dero del bélico espíritu de nuestros pa- dres, ó pertenece al anticristiano bando de la oposición.

Los alcoyanos no podemos permanecer neutrales: O somos cristianos activis- mos, ó seremos de los moros renega- dos.

JOSÉ BORONAT PAYÁ.  
Pbro.

## Morirán..... Viviremos

Morirán los moros con el gusto de bo- rrar fechas religiosas y célebres, el nombre de heroes cristianamente valero- sos, tradiciones santas profundamente arraigadas en los corazones de los ver- daderos alcoyanos; para los moros el placer de levantar soberbias pirámides y poner sobre ellas hombres fementi- dos.....Para los cristianos el amor á nuestras históricas Fiestas, el respeto para con los héroes de nuestra patria chica, el recuerdo siempre grato de las tradiciones grabadas en nuestro cora- zón, de fechas gloriosas, cuya memo- ria levanta el ánimo. Aquellos se presen- tan orgullosos como Alazdrach, más como éste serán vencidas y morirán:

los cristianos, avivemos nuestra fé y confianza en S. Jorge, y como nuestros antepasados con El venceremos y vivi- remos.

ROGELIO PAYA CANDELA,  
Pbro.

## Alcoy Patriota

Los pueblos que relegan al olvido sus tradiciones dejando de honrar la memoria de sus antepasados, son condenados á sufrir igual suerte por sus descendientes, puesto que es la conse- cuencia lógica de este principio de de- cadencia moral. Por eso la Ciudad de Alcoy, resucitando cada año con sus fiestas tradicionales, el de 1276 apárta- se del número de estos y prueba que aún vive latente en su seno aquel eleva- do espíritu de raza que inmortalizó su nombre cubriendo de laureles los an- ales de su historia, la cual guarda como preciosa joya, la jornada, que se conme- mora en este señalado día.

A través de los siglos y hasta la ge- neración presente ha llegado, transmiti- do de padres á hijos, el sublime y santo amor pátrio que viriliza á los hombres y engrandece á sus varones, ya que de él dimanar la abnegación, heroísmo y sacrificio, virtudes que dignifican al in- dividuo elevándolo por encima del nivel de los demás; sus mártires vivirán eternamente con nosotros. De aquí que los defensores de este pueblo, esfuerza- dos campeones de la integridad de su Patria chica, murieron para nacer en el corazón de todo buen alcoyano, «Pro Patria mori æternum vivere». Murió la deleznable materia pero sobrevivió lo que es intangible, lo que es incorrupti- ble, contra lo que nada puede ni el tiem- po ni el espacio: el Pensamiento. Este forma el espíritu, del alma de la Ciudad el Serpis y mientras quede un hijo suyo perdurará en él como indeleble señal de herencia.

Cada alcoyano es un fester y cada fester identificase en este día con uno de aquellos defensores, puesto que por sus venas circula sangre gemela de sus de sus ascendientes. Sangre que en aquel entonces al grito de Patria dado por Mosen Torregrosa respondió con «guerra al infiel que osa hollar con su impía planta territorio cristiano defen- dido por la cruz.»

La simbólica media luna agarena fué abatida en los muros de esta Ciudad debido al singular esfuerzo de los al- coyanos protegidos por San Jorge; justo es, que el agradecimiento, virtud de al- mas nobles, manifestétese festejando al Patrón en su fiesta tradicional. El día en que cese de celebrarse, será señal inequívoca de que los alcoyanos han abdicado de ese sentimiento grande puro é ideal que se denomina amor á las glorias patrias.

TIBURCIO SÁNCHEZ.  
Sargento del 51 de Línea

## Alcoy y sus fiestas

Yo debiera enmudecer en estos ins- tantes de regocijo y alegría para los hi- jos de esta hidalga tierra. Mi intelligen- cia, corta y atajada en todas ocasiones para expresar los más pequeños senti- mientos, vese en la presente, indecisa cual nunca, por no saber ni que deje ni que tome para decir.

Si poseyera la arrobadora prosa de Cervantes; si mi corazón estuviera colmado de los delicados sentimientos que con profusión envidiable se hallan esparcidos en las estrofas admirable- mente bellas de lord Birón, si esa ex- pontaneidad y destreza que caracteriza á los escritores cultos y elegantes, tu- viese asiento en mi imaginación; enton- ces si que pintaría cual merece, el cua- dro eminentemente castizo, genuina- mente alcoyano que representa vuestras típicas y tradicionales fiestas.

Si ese cuadro plétórico de vida y ale- gría, ese cuadro bello, hermoso, de brillante colorido, y vivo fondo, de fuerza, de expresión enérgica, atibo- rrado de realidades que encantan y se-

ducen, de sentimientos que fascinan, de grandezas que enamoran y de tra- diciones que cimentan, levantan y co- ronan la soberbia mole de los pueblos viriles y robustos.

Yo celebro y admiro ese entusiasmo y amor que sentis por nuestras fiestas y que en último término no es más que un reflejo del afecto acendrado que profesáis á vuestro pueblo.

¡Bien sabe Dios, cuantas veces he deseado con honda pena de mi interior, es vuestra alteza de miras para los hijos de mi invicta patria!

Játiva sería grande, porque la Provi- dencia prodigole á manos llenas, rique- zas sin cuento.

Játiva sería feliz, porque naturalmente es cristiana.

Pero allí falta ese amor al terruño, que es la base imprescindible para la prosperidad de los pueblos; ese apego al pedazo de tierra que nos ha visto nacer; ese ideal sublime que diviniza á la patria nativa, envolviéndola en rau- dales de purísima luz, que la hacen más grata y deseable al corazón de sus hi- jos.

Por eso yace postrada y sin alientos, en el más deplorable abandono, sin in- dustria y sin Comercio, sin iniciativas y sin entusiasmos, guardando tan solo en silencioso recato y como antiguo reli- cario, las grandezas y honras que sus antepasados la legaran.

¡Patria querida no por ello te amo menos! Si algún día mis débiles fuer- zas pudieran serte útiles, reclámala que gustoso las emplearé, por levantar- te de tan injusta postración.

Más esta nota de arraigado patriotis- mo que mi tierra no ostenta cual debiera, por la incuria y desidia de sus hijos, hallola á todo su esplendor y fuerza entre vosotros. Entre vosotros que la con- sideráis, como el único timbre de gloria que debe brillantar y dar realce al ca- racter de los pueblos; entre vosotros que preferís con mucha razón y mayor justi- cia la prosperidad de vuestro Alcoy sobre la del resto del mundo. Así es como se engrandecen los pueblos, así se hace Patria, así se conservan las tra- diciones que son como las raíces del árbol genealógico de la sociedad.

Mientras continuéis por este camino sereis respetados y llenos de honor, el día que desaparezcan de entre vosotros los genios protectores de la religión y la patria, preparad el mármol y el cincel, para grabar sobre dura piedra, el epita- fío de un pueblo que pudo y no quiso salvarse.

RAFAEL VILLENA,  
Pbro.

## Mosen Torregrosa

En nuestra tradición, en la página más gloriosa de nuestra historia, y hasta en el simbolismo de nuestras fiestas, hay un hecho memorable rodeado de circunstancias tan especiales que real- zan sobremanera la simpática figura de Mosen Torregrosa, imprimiendo á toda aquella epopeya, que llevaron á cabo nuestros padres, con el favor del cielo un carácter bien marcado de religiosi- dad, de amor á la Fé y á la Patria, es decir, de lo que la prensa liberal llama constantemente clericalismo.

Conocida es de todos la actitud he- roica de aquel sacerdote ilustre; el his- toriador Beuter, en la Crónica general de España, la refiere en estos términos «Alabaz Rodoan y Alazarach llegaron á Alcoy..... Poca resistencia había en la puerta y fácilmente la entraron, sino fue- ra por la buena costumbre que aquel pueblo tenía de oír cada día misa... ha- llándose todos quasi ayuntados en la Iglesia, y á las primeras voces acudie- ron allí con sus armas, hasta el Clérigo que decía la misa llamado Mosen To- rregrosa, salió vestido como estaba con un dalle que halló á mano, y fué tanta la resistencia etc.»

No tuvo inconveniente Mosen Torre- grosa en salir del templo cumplido que hubo su ministerio sagrado; revestido con los ornamentos de celebrar, empuña el dalle y el que como sacerdote, momen-

tos antes daba la paz al pueblo desde el altar santo, como soldado de Cristo, luchó con valor hasta el sacrificio por los intereses sagrados de su Religión y de su pueblo.

Han transcurrido cerca de siete siglos, la Torre de Fraga y la puerta de San Marcos no están amenazadas por la ca- tapulta y el ariete, el corazón cristiano no puede temer la saeta certera del aga- reno; pero la cantapulta y el ariete no desolan los pueblos con tanta violencia, ni causan tantos desastres como la pre- nsa liberal é impía; la saeta agarena no hiere tan hondamente el corazón cristia- no como el envenenado dardo del peri- dico anticlerical y sectario ¿A que es- trañarse, pues si el sacerdote alcoyano, siguiendo el ejemplo de aquel varón ilustre, sale del templo para combatir con el dalle de la pluma, herejías mani- fiestas doctrinas heterodoxas que arrancando la fé del corazón de nuestro pueblo socavan á la vez, las bases y fundamentos sociales?

No es esto intrusión, sino celo apos- tólico, exigencias necesarias de la época, cumplimiento fiel y exacto del mi- nisterio sagrado.

Contraria conducta le haría indigno de bendecir al pueblo de San Jorge, no merecería tener por predecesor al ejem- plar sacerdote y esforzado patriota cuyo nombre escrito está con letras de oro en el libro de la historia.

R. MOYA,  
Pbro.

## Obediencia es cortesía

Un respetable, y por mi respetado homónimo, me pide un pensamiento para publicarlo en el número de LA DE- FENSA dedicado á nuestro venerado Patrono.

A poder desligarnos de la obediencia, que tenemos en concepto de corte- sía, ciertamente declinaríamos el honor que inmerecidamente se nos hace al so- licitar nuestro pobre concurso, á sabien- das de nuestra impericia.

Porque nadie puede dar lo que no tiene, y pedirnos un pensamiento, en es- tos tiempos de agudo bizantinismo, es más que pedir peras al olmo, siquier el bondadoso lector nos perdone esta so- badita frase.

El afán de producir y publicar pensa- mientos, cuando la inmensa variedad de los criterios que se sustentan en las cuestiones de todo orden que agitan el intranquilo mar de la actual mentalidad, producen tempestades sociales difíciles y aún imposibles de resolver, sin con- cretar ó cristalizar, como hoy han dado en decir, aquellos criterios.

Esta concurrencia afortunadamente la tenemos en la conducta de nuestro esclarecido Patrono que tuvo el valor de sus convicciones ante el despota Diocleciano en defensa de la pureza del Evangelio, á semejanza de los católicos de hoy que tiemblan como azogados ante la idea del ridículo, si sostienen públicamente sus conviccio- nes.

Pero notad, y ello os dará tal vez la pauta de los derroteros á seguir para la consecución de la unidad de criterio que ha de servir para *instaurare omnia in Christo* como desea nuestro San- tísimo Padre Pío X.

La pasión política;  
El apego á las riquezas;  
El regocijo de que se siente poseído el corazón al recordar y conmemorar un acontecimiento culminante, ya públi- co, ora privado, son tres afectos aními- cos que se manifiestan con espontaneidad bastante unificada, aunque no conti- núa y constante, sino con isocronis- mos ó períodos.

El primero y el segundo guían los espíritus por vías demasiado pasiona- les y terrenas.

El tercero mira más á lo espiritual y ennobecedor del género humano.

Dirigid rectamente este impulso del corazón del hombre, guiándolo á través de esta peregrinación, con la an- torcha evangélica, y es seguro que lle- garéis á complacer al actual Pontífice.

Más no creáis que esto ha de conse- guirse sin acallar, cada cual de por sí, los gritos de sus pasiones, más ó me- nos violentas; pero siempre mundanas.

Hay que pensar, incomparablemente más extra que intra límites de esta falaz vida.

M. GOSÁLBEZ FARCHES.

Alcoy 18. 4. 1909.

## Una victoria industrial

De enhorabuena está la importante Casa Viuda de Aznar, Rodes y Com- pañía, pues en el último Concurso cele- brado por el Ateneo-Científico-Literario y Artístico de Alicante ha merecido el *Gran Diploma de Honor*, distinción única en el importante ramo de cons- trucciones mecánicas para la provincia de Alicante.

Ayer le fué entregada dicha distin- ción por el delegado del referido Ate- neo, y con tal motivo hemos tenido ocasión de visitar tan importante casa y comprobar lo justificado de la alta distinción merecida, pues sus espacio- sos edificios y las potentes y perfeccio- nadas maquinarias de que dispone, per- mitenla construir la gran variedad de maquinaria á que se dedica, y de la que goza justa fama.

El edificio afecta en planta una forma compuesta de diversas alineaciones, de suerte que tiza al exterior un rectán- gulo, cuyo perímetro encierra una su- perficie edificada de 1.500 metros cua- drados.

Entrando por la puerta principal, que da acceso á un extenso patio donde se verifica la entrada y salida de materiales diversos, se encuentra en primer térmi- no y á la parte derecha el despacho y oficinas. El pabellón primero es el correspondiente á carpintería ó modelaje. Una variadísima colección de modelos de todas clases se almacena en el departa- mento correspondiente.

Penetramos luego en otro departa- mento espacioso. En las laterales del local orientanse una colección de tornos ingleses de gran precisión, últimos mo- delos aportados por la ciencia mecáni- ca: cepilladoras, limadoras, aserrado- ras, cortadoras, punzonadoras, taladra- doras; todo el complemento mecánico moderno exigible á una industria de primer orden.

La nave en tercer lugar es la desti- nada á talleres de ajustaje y montura de aparatos, una de las secciones artísticas de mayor precisión é importancia, por la calidad de los trabajos que en ella se verifican.

En la parte izquierda de la nave men- cionada existe la sección de máquinas, productoras de fuerza motriz y suminis- tro de luz eléctrica, con anexión de un ventilador, cuyo oxígeno pasa por gale- ría subterránea al departamento de fun- dición. Una de las mencionadas máqui- nas, modelo inglés Tanyges, se ha cons- truido íntegra en los talleres de la casa; es un fino modelo, perfectamente ejecu- tado, el cual por sí solo bastaría para acreditar cualquier importante industria metalúrgica.

Como complemento de la edificación, existen por separado distintos locales destinados á almacenes de materiales en bruto y elaborados.

La numerosa y distinguida clientela con que cuentan los señores Viuda de Aznar, Rodes y compañía, constituye un dato elocuente de su crédito é idonei- dad. Extiéndese su parroquia por las regiones del Mediodía y Andalucía.

La especialidad de sus trabajos es la construcción de toda clase de aparatos para las industrias vinícolas y aceiteras, con inclusión de los correspondientes á las manufacturas generales de todos los órdenes, pues generales son los monta- jes que ejecuta.

La sección de calderería, por los tra- bajos que en la misma se verifican, es digno complemento industrial de esta acreditada casa.

Allá por el año de 1845 comenzó á funcionar esta casa; no es extraño, pues, que tras 60 años de labor estudia- sa y empeñada lograra afianzarse en la marcha próspera en que hoy se halla.

El cuerpo social está formado por los señores D. Francisco Rodes, D. Jorge Aznar y D. Francisco Castañer, colec- tivos, secundados por D. Emilio Aracil director técnico, D. Adolfo Aznar deli- neante, y los Sres. D. Francisco Albergo y D. Salvador Rodes y viajantes.

Nosotros, amantes del progreso in- dustrial de Alcoy, nos felicitamos por el éxito alcanzado tras una labor casi secular por la importante casa reseñada y alentamos á proseguir el camino emprendido con perseverancia que la permitan competir con las más aventa- jadas del Extranjero.

Imprenta de la «Buena Prensa».



## PARÍS-MADRID

Bazar de modas

2, POLAVIEJA 2, ALCOY

Altas novedades del País y Extranjero en modas, Gorras y sombreros primavera y verano para señoras y niños. Modelos directos de París última creación. Especialidades en Mercería, Guantes, Cuellos, Echarpas, Gorras y velos automóvil, y viaje. Flores, plumas, broches, tules, cintas, terciopelos, Cascos y en general todos los artículos para Modistería y sombrerería. Presupuestos económicos, ventas al contado. Precio fijo.

2, Polavieja 2, Alcoy

Se restauran y reforman á la moda sombreros de todas clases.

Se restauran y reforman á la moda toda clase de sombreros.

## "LA FUENTE DEL ORO,"

Sombrerería

Martínez

2, MOSEN TORREGROSA 2

Especialidad en Sombreros primavera y verano, Gorras y Boínas para Caballeros y mocitos de las mejores fábricas extranjeras y del país, de Madrid, Barcelona y Sevilla, así como de fabricación propia para uniformes de músicos, militares, empleados y eclesiásticos, á precios sin competencia; esmero y puntualidad en las contrataciones. Ventas condicionales por mayor: al por menor contado.

(Mosen Torregrosa 2 Junto

á la Fuente del Oro)

## Nodriz

Rita Arques Lloréns, leche de 1 mes, de 32 años de edad, desea encontrar criatura para su casa, Santo Domingo número 9. 2.º



PAÑERÍA

Se han recibido las novedades para Primavera y Verano.

SURTIDOS SOBRESBIDOS  
PRECIOS BARATISIMOS

"La Sultana,"

## TOMAS AZNAR E HIJOS

Alicante

GRANDES

TALLERES

DE FUNDICIÓN,

CONSTRUCCIONES

Y CALDERERÍA

Talleres: Alicante

y Barrio Benalua

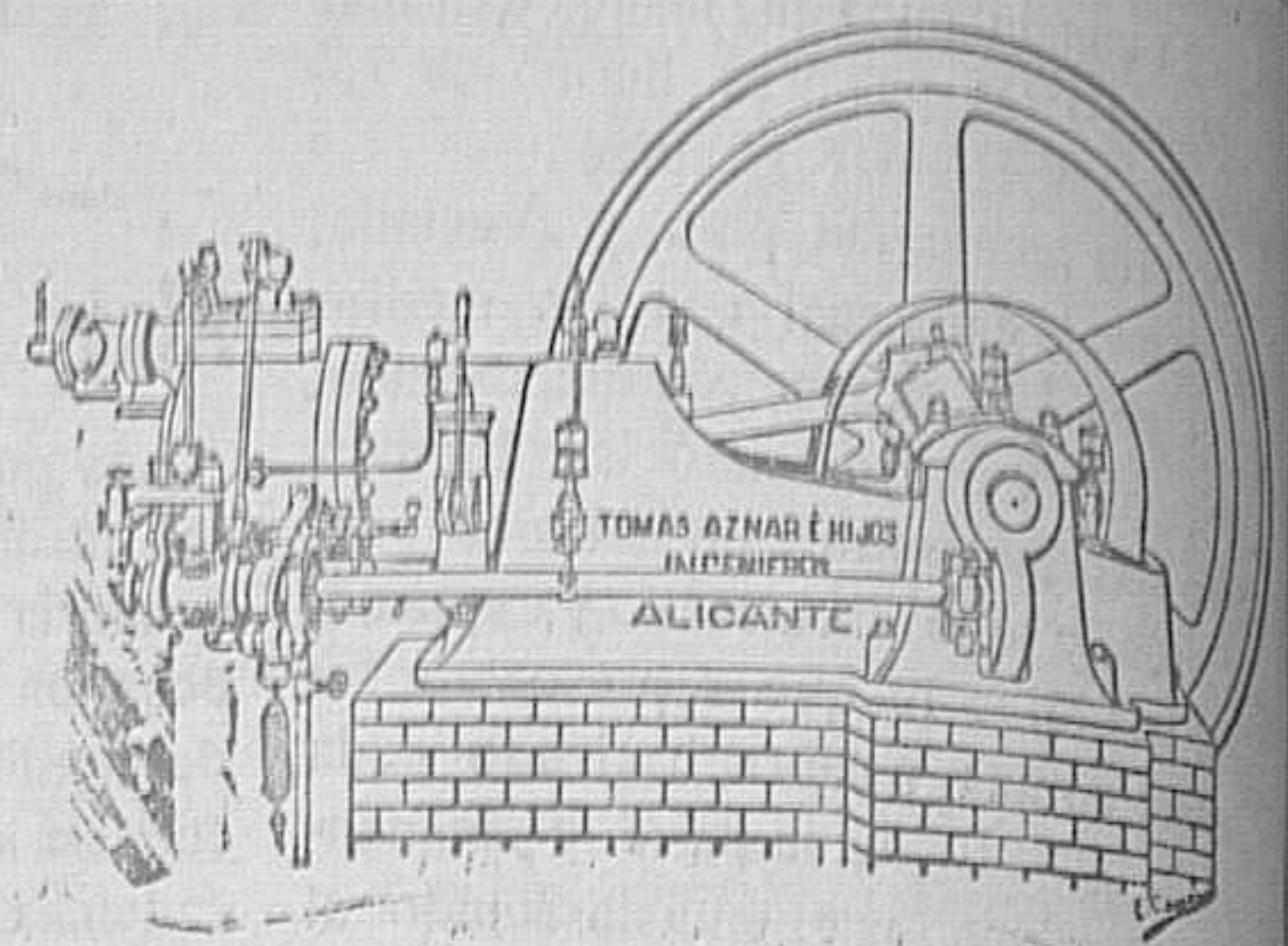
Oficina Central: Paseo del Dr. Gadea, Apartado nº 11

Motores a Gas Pobre

Sin peligro de explosión. La fuerza motriz más barata.

Pídase Catálogos y Presupuestos.

Para informes, Rafael Aracil, Anselmo Aracil, 14.



Establecimiento en Alicante

Calle Mayor, 12

MAQUINAS

## SINGER Y WHEELER WILSON

EXCLUSIVAS DE LA COMPAÑIA SINGER DE MAQUINASARA COSER

Todos los modelos á pesetas 2'50 semanales PÍDASE EL CATÁLOGO ILUSTRADO QUE SE DA GRATIS

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura.—Se ruega al público visite nuestros establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes realce, matices, punto vainica, etc., ejecutados con la maquina DOMESTICA BOBINA CENTRAL, la misma que se emplea universalmente para las familias, labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.



Establecimientos en todas las poblaciones de España

Establecimientos en la provincia de Alicante

coser.

ALCOY

Calle de San

Lorenzo, 16

ORIHUELA

Calle Mayor 9.

# CREMADES Y SOLER

## RELOJERIA Y ELECTRICIDAD

San José (Esquina á la calle de San Mauro)

RELOJERIA.—In unso surtido en relojes de oro, plata, níquel, etc. recibidos directamente de las principales fábricas de Suiza. Garantizando su sólida construcción por uno y más años. Gran surtido en cadenas de relojes últimas novedades.

ELECTRICIDAD.—Dinamos y motores para toda clase de corrientes, transformadores, ventiladores, pararrayos, lámparas incandescentes y todo cuanto material se necesita para instalaciones eléctricas. Reparación de toda clase de aparatos eléctricos. Presupuestos para instalaciones.

OPTICA.—Gafas de teatro, campo y marina, gran surtido en lentes de todas clases, anteojos de varios metales, armazones, microscopios, lupas etc.

NO DEJAR DE VISITAR ESTE NUEVO ESTABLECIMIENTO

GUANOS Y PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

# SOBRINO DE E. BOTELLA

# ALBAIDA

(VALENCIA)

Importación directa de los principales mercados de Londres, Glasgow y Liverpool.

Superfosfatos Belgas é Ingleses. Nitratos Sales potásicas etc. Abonos especiales para cada cultivo

Depositario en Alcoy. D. Vicente Company Embajador Irles 7.



## Imprenta "EL PICADOR,"

Esquelas, recordatorios, tarjetas anuncio visita, etc.

Gran surtido en objetos de escritorio, menaje para escuela vistas de Alcoy y principales poblaciones de España, estamperia etc. etc.

CALLE P. CASANOVA (antes Mayor) 2

ALCOY

## Sociedad ANGLO ESPAÑOLA

Motores gasógenos y maquinaria general

(Antes Julius G. Nville)

Compañía Anónima—Capital: 2.000.000 de pesetas

Domicilio Madrid-Maón—Talleres en Maón

Sucursal: Barcelona.—Central: Madrid, Alcalá, 33 y 35

PARA INFORMES: VIUDA E HIJO DE PABLO COLOMINA.—ALCOY

LA DEFENSA, se vende en la librería de D. Romualdo Segura San Nicolás 4, Alcoy.

Bancas, y Arcas para caudales.— J. y. A. Pibernat Barcelona. Referencias, Vicente Jordá.—San Nicolás 95.

## EL SIGLO XX

Recibido ya el surtido de géneros para la próxima temporada de verano, el dueño de este acreditado establecimiento tiene el honor de participarlo á su distinguida clientela y al público en general, é invita á examinar la inmensa variedad de trajes alta novedad que acaba de adquirir en los grandes centros productores, seguro que han de quedar admirados tanto de la excelencia de calidad como de lo económico de los precios.

PAÑERÍA "EL SIGLO XX", de JOSÉ FERRER

POLAVIEJA, 6, ALCOY.

## TALLER DE ESCULTURA y Dorado de

FRANCISCO PÉREZ PILE

Se construyen y doran Altares, Andas, Guiones, Candeleros, Sarcófagos y demás objetos para el culto divino.

Se restauran imágenes y se doran templos.

Se hacen ampliaciones y molduras de todas clases. Gran surtido en molduras.

San Nicolás 55, entresuelo